



District English Learner Advisory Committee (DELAC)

MINUTES

DELAC Meeting Date: Wednesday, February 11, 2026

ATTENDANCE: 36 Parents (DELAC representatives and parent guests) | 3 District Interpreters | 5 District Administrators | 6 School Community Facilitators (SCFs)

LEGAL REQUIREMENTS | TRAINING COVERED:

	1	DELAC Training on Roles and Responsibilities
	2	Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
	3	Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
	4	Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
	5	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
X	6	Administration of the Annual Language Census/CALPADS
	7	Review/comment on District Reclassification procedures
	8	Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
X	9	Review/comment on Consolidated Application
X	10	Review/comment on LCAP goals

I. Call To Order

- Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:32 PM.

II. Welcome and Introductions

- Laura Dale-Pash welcomed everyone, introduced staff and guests, and previewed the agenda. Question/comment cards were available at each table for parents to share comments or ask questions. Parents engaged in an activity in which they answered questions about their child's school and English learner terminology. They used white board paddles to record and show their responses.

III. Minutes Approval

- Carmen Ramirez reviewed meeting minutes from January 14, 2026. Copies of minutes were provided to DELAC representatives. Maribel Osorio motioned to approve the minutes. Cristina Razo seconded the motion to approve the minutes. Minutes were approved.

IV. District Program Input: Local Control and Accountability Plan (LCAP) and English Learners Services (Required Topics)

- Vanessa Galey, Director of Special Projects, conducted an input session for the Local Control and Accountability Plan (LCAP). The LCAP is based on 4 goals: academics, behavior and mental health, parent/family engagement and education, and facilities, materials, and technology. Parents were asked to provide input on these 4 goals as well as Multilingual Programs/Services for English Learners. Parents rotated between charts to record successes and suggestions; What are the successes you have seen for our students and our families?/What suggestions do you have for improving our school programs? Input recorded on the charts will be compiled and shared with district leadership. Mrs. Galey also shared resources related to the LCAP on the District website.

**V. Language Census/English Learner Data (Required Topic)
Review/Comment on Consolidated Application (Required Topic)**

- As part of the District Program input session, the Language Census/English Learner Data was shared and parents were able to review and comment on the Title III program for the Consolidated Application. Data for 2024-2025 included the number of students and English learners in NMUSD, the number of students reclassified in that year and the languages of English learners. Information on the Consolidated Application and the meaning of Title III was shared as well as 2025-2026 expenditures and 2026-2027 plans for expenditures.

VI. Meeting Announcements:

- NMUSD 2026-2027 Early Learning Options
- Huntington Beach Adult School Free English Classes at Whittier
- Community Health Initiative of Orange County (CHIOC) Services
- NMUSD Second Harvest Food Bank Farmers Market at Whittier Elementary and Rea Elementary
- OC Tax Preparation
- Melinda Hoag Center for Healthy Living Conquering Diabetes Classes
- ParentSquare Support
- Goathill Junction Train Rides

The next DELAC meeting is March 25, 2026 and the next School Board meeting is March 10, 2026.

VII. Adjournment

Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:13 PM.

Respectfully submitted,
Alicia Esquivel, Zaira Diaz, Laura Dale-Pash



Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés (DELAC)

MINUTAS

Fecha de la reunión de DELAC: Miércoles, 11 de febrero de 2026

ATTENDANCE: 36 padres (representantes de DELAC y padres invitados) | 3 intérpretes del distrito | 5 administradores del distrito | 6 facilitadores de la comunidad escolar (SCFs)

LEGAL REQUIREMENTS | TRAINING COVERED:

	1	Capacitación de DELAC sobre funciones y responsabilidades
	2	Desarrollo/revisión del Plan Maestro del Distrito para programas y servicios educativos para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan Único para el Logro Estudiantil
	3	Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito escuela por escuela.
	4	Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés.
	5	Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos que aplican a maestros y auxiliares instruccionales de maestros.
X	6	Administración del Censo Anual de Idiomas/CALPADS
	7	Revisión/comentario sobre los procedimientos de reclasificación del distrito
	8	Revisar y comentar respecto a las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores.
X	9	Revisar/comentar sobre la aplicación consolidada
X	10	Revisar/comentar sobre los objetivos del LCAP

VIII. Call To Order

- Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:32 PM.

IX. Bienvenida y presentaciones

- Laura Dale-Pash dio la bienvenida a todos, presentó al personal e invitados, y repasó el orden del día. Hubo tarjetas de preguntas/comentarios disponibles en cada mesa para que los padres compartieran comentarios e hicieron preguntas. Los padres participaron en una actividad en la que respondieron preguntas sobre la escuela de sus hijos y la terminología de aprendices de inglés. Utilizaron paletas de pizarra blanca para grabar y mostrar sus respuestas.

X. Aprobación de las minutas

- Carmen Ramirez, revisó las minutas de la reunión del 14 de enero de 2026. Se entregaron copias de las minutas a los representantes del DELAC en la reunión. Maribel Osorio hizo la moción para la aprobación de las minutas. Cristina Razo secundó la moción para la aprobación de las minutas. Las minutas fueron aprobadas.

XI. Comentarios con respecto al programa del distrito: Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP) y Servicios para Aprendices de Inglés (Temas requeridos)

- Vanessa Galey, Directora de Proyectos Especiales, realizó una sesión de comentarios sobre el Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP). El LCAP se basa en 4 metas: estudios académicos, comportamiento y salud mental, participación y educación de los padres/familias, e instalaciones y tecnología. Se les pidió a los padres que proporcionaran comentarios sobre estas 4 metas así como Programas Multilingües/Servicios para Aprendices de Inglés. Los padres rotaron entre los rotafolios para apuntar los éxitos y sugerencias; ¿Cuáles son los éxitos que han visto para nuestros estudiantes y nuestras familias?/¿Qué sugerencias tienen para mejorar nuestros programas escolares? Los comentarios registrados en los rotafolios serán recopilados y compartidos con los líderes del distrito. La Sra. Galey también compartió recursos relacionados con el LCAP en el sitio web del distrito.

**XII. Censo de idiomas y datos de aprendices de inglés (Tema requerido)
Revisión/comentarios sobre Solicitud Consolidada (Tema requerido)**

- Como parte de la sesión de comentarios con respecto a los programas del distrito, se compartieron los datos del censo de idiomas/aprendices de inglés y los padres pudieron revisar y comentar con respecto al programa de Título III para la Solicitud Consolidada. Los datos para el 2024-2025 incluyeron el número de estudiantes y estudiantes de inglés en el NMUSD, el número de estudiantes reclasificados en ese año y los idiomas de los aprendices de inglés. Se compartió información sobre la Solicitud Consolidada y el significado del Título III, así como los gastos de 2025-2026 y los planes de gastos de 2026-2027.

XIII. Anuncios de la reunión:

- Opciones de aprendizaje a temprana edad del NMUSD 2026-2027
- Escuela de Adultos Huntington Beach - Clases gratuitas de inglés en Whittier
- Servicios de Community Health Initiative of Orange County (CHIOC)
- NMUSD Second Harvest Food Bank Farmers Market en Whittier Elementary y Rea Elementary
- Preparación de impuestos del OC
- Taller de Salud de Melinda Hoag Smith Center for Healthy Living - Clases: Dominando la Diabetes
- Soporte de ParentSquare
- Paseos en tren de Goathill Junction

La próxima reunión de DELAC es el 25 de marzo de 2026 y la próxima reunión de la Junta de Educación es el 10 de marzo de 2026.

XIV. Cierre de reunión

Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:13 PM.

Respetuosamente presentado,
Alicia Esquivel, Zaira Diaz, Laura Dale-Pash



Окружной консультативный комитет по вопросам изучающих английский язык (DELAC)

ПРОТОКОЛ ЗАСЕДАНИЯ

Дата заседания комитета DELAC: Среда 11 февраля 2026 г.

ПРИСУТСТВОВАЛО: 36 родителей учащихся (делегаты DELAC и гости) | **3** окружных переводчика |
5 администраторов округа | **6** координаторов школьных общин (SCFs)

ПРАВОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ/ПРОЙДЕННЫЙ ИНСТРУКТАЖ:

	1	DELAC Обучение Функциям и Обязанностям
	2	Разработка/пересмотр Главного Плана Округа по образовательным программам и услугам для изучающих английский язык, в связи с учетом Единого плана по повышению успеваемости учащихся
	3	Оценка потребностей всего округа по каждой школе в отдельности
	4	Разработка программ, целей и задач округа для создания программ и услуг для изучающих английский язык
	5	Разработка плана, учитывающего действующие требования к учителям и помощникам учителей
X	6	Проведение ежегодной языковой переписи/CALPADS
	7	Обзор/замечания по процедурам реклассификации округа
	8	Обзор/замечания по письменным уведомлениям, которые необходимо направлять родителям и опекунам
X	9	Обзор/замечание по объединенной заявке
X	10	Обзор/комментарии по задачам LCAP

I. Объявление заседания открытым

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш, директор отдела мультиязыковых программ, объявила заседание открытым в 18:32.

II. Приветствие и представления участников

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш приветствовала присутствующих, представила сотрудников и познакомила с повесткой дня. У каждого стола родители могли взять карточки для вопросов и комментариев, чтобы поделиться своими замечаниями или задать вопросы. Родители участвовали в мероприятии, в ходе которого отвечали на вопросы о школе своего ребенка и терминологии, используемой в отношении изучающих английский язык. Они использовали белые таблички для записи и демонстрации своих ответов.

III. Утверждение Протокола Заседания

- г. Кармен Рамирез вынесла на рассмотрение протокол заседания от 14 января 2026 года. Копии протоколов были переданы делегатам комитета DELAC, присутствовавшим на заседании. Г-жа Марибел Осорио предложила утвердить протокол. Г-жа Кристина Разо поддержала предложение об утверждении протокола. Протокол был утвержден.

IV. Обмен мнениями об окружных программах: План местного контроля и подотчетности (LCAP) и услуги для изучающих английский язык (обязательные темы)

- Руководитель отдела специальных проектов Ванесса Гейли провела сессию по обмену мнениями по поводу плана местного контроля и подотчетности (LCAP). LCAP ставит перед собой 4 задачи: академическая успеваемость, поведение и психическое здоровье, вовлеченность и просвещение родителей/семей, а также объекты, материалы и технологии. Родителям было предложено внести свой вклад в постановку данных 4 задач, а также высказать свое мнение по поводу мультязыковых программ/услуг для изучающих английский язык. Родители перемещались между стендами, чтобы сделать записи об успехах и оставить предложения; отметить замеченные ими успехи в деле поддержки наших учащихся и их семей?/Поделиться предложениями по улучшению наших школьных программ? Данные, записанные на стендах, будут обработаны и переданы руководству округа. Г-жа Гэйли также поделилась ресурсами, связанными с планом LCAP, которые можно найти на окружном веб-сайте.

V. Языковая перепись/данные об учащихся, изучающих английский язык (обязательная тема)

Обзор/комментарии к консолидированной заявке (обязательная тема)

- В рамках сессии по сбору данных в рамках программы округа были представлены данные языковой переписи/данные об изучающих английский язык, и родители могли ознакомиться с программой по программе Титула III для консолидированной заявки и высказать свои замечания. Данные за 2024-2025 год включали общее число школьников, в том числе изучающих английский язык в округе Ньюпорт-Меса, число учащихся, прошедших процедуру реклассификации в текущем году, а также родные языки изучающих английский язык. Была представлена информация о консолидированной заявке и значении Титула III, а также о расходах на 2025-2026 годы и планах расходов на 2026-2027 годы.

VI. Объявления:

- Варианты раннего обучения округа Ньюпорт-Меса на 2026-2027 уч. год
- Бесплатные курсы английского языка для взрослых в школе Уиттиер в г. Хантингтон-Бич.
- Услуги общественной инициативы по охране здоровья гр. Орандж (CHIOC)
- Фермерский рынок продовольственного фонда «Second Harvest» в начальной школе Уиттиер и начальной школе Рей
- Помощь в подаче налоговой декларации гр. Орандж
- Центр здорового питания и образа жизни им. Мелинды Хоаг - просветительские классы о диабете
- Поддержка в использовании мобильного приложения ParentSquare
- Поездки на миниатюрном поезде «Goathill Junction»

Следующее заседание комитета DELAC состоится 25 марта 2026 года, а следующее заседание школьного совета состоится 10 марта 2026 года.

VII. Объявление заседания закрытым

Г-жа Лаура Дейл-Пэш объявила заседание закрытым в 20:13.

Протокол заседания имели честь представить:

Алисия Ескивел, Заира Диаз, Лора Дейл-Пэш, Рустем Юнусов.